

GoGEN

CZ

SK

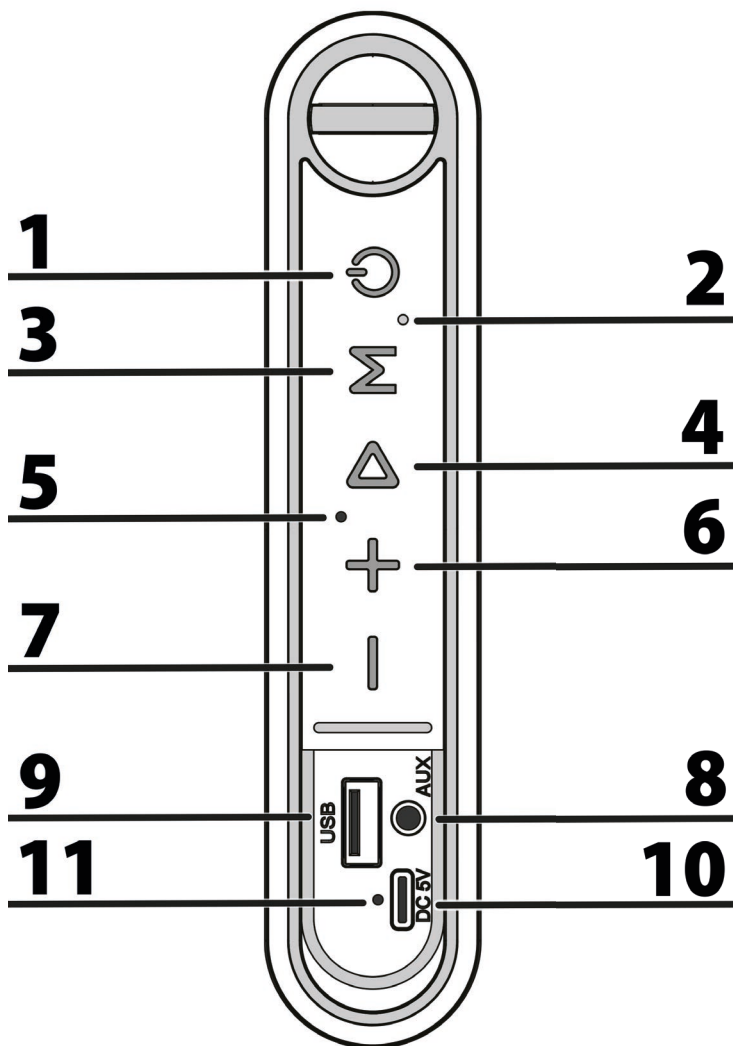
EN

PL

HU



BS 370 B
CLUBEE



ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání reproduktoru s funkcí Bluetooth je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní pokyny, včetně následujících:

- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Chraňte reproduktor a jeho příslušenství před nadměrným teplem.
- Reprodukty / budiče reproduktorů by neměly být vystaveny žádným ostrým předmětům, protože by mohlo dojít k jejich poškození.
- K čištění používejte pouze měkký hadřík, nikoliv hrubé abrazivní prostředky nebo chemické přípravky, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.
- Než reproduktor vystavíte tekutině, ujistěte se, že je vodotěsný, a to odpojením všech připojených kabelů a pečlivým uzavřením krytky konektorů.
- **NIKDY** nedovolte, aby se reproduktor dostal do kontaktu s vodou během nabíjení. Mohlo by dojít k poškození reproduktoru nebo zdroje napájení.
- **NIKDY** nepoužívejte reproduktor s poškozeným kabelem nebo poté, co kabel přestane být funkční nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen.
- **NIKDY** nenechávejte reproduktor během nabíjení bez dozoru. Pokud se reproduktor během nabíjení zahřívá, kouří se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete.

NABÍJENÍ REPRODUKTORU

Nabíjecí adaptér není součástí balení. Reproduktor nabíjejte pomocí běžného adaptéru 5 V / 1~3 A nebo prostřednictvím počítače. Během nabíjení bude svítit kontrolka nabíjení červeně.

Jakmile se reproduktor zcela nabije, kontrolka nabíjení zhasne.

***DŮLEŽITÉ:** Každé tři měsíce proveďte úplné nabití. Zabráníte tím zkrácení životnosti baterie. Během nabíjení nepoužívejte reproduktor.*

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA A KONEKTORY

1. **Tlačítko Zap / Vyp**
Stisknutím a podržením zapnete nebo vypnete reproduktor.
2. **LED kontrolka**
3. **Tlačítko Režim / TWS**
Stisknutím vyberete režim (Bluetooth, USB nebo AUX-IN).
Stisknutím a podržením aktivujete režim TWS.
4. **Tlačítko Přehrát / Pauza**
Stisknutím pozastavíte/znovu spustíte přehrávání.
Stisknutím a podržením změníte režim LED světel
5. **Mikrofon**
6. **Tlačítko pro následující skladbu / zvýšení hlasitosti**
Stisknutím zvýšíte hlasitost.
Stisknutím a podržením přeskočíte na další stopu.

7. Tlačítko pro předchozí skladbu / snížení hlasitosti

Stisknutím snížíte hlasitost.

Stisknutím a podržením přeskočíte na předchozí stopu.

8. Vstup AUX IN

9. USB vstup

10. Nabíjecí port USB-C

Pro nabíjení použijte nabíjecí USB kabel (příložen).

11. Kontrolka nabíjení

REŽIM BLUETOOTH

- Stisknutím a podržením tlačítka **1** zapnete reproduktor.
- Reproduktor je připraven ke spárování, pokud kontrolka LED bliká modře.
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu, vyhledejte název zařízení **"GoGEN CLUBEE"** a poté jej připojte. Pokud spárování proběhne úspěšně, LED kontrolka bude svítit a reproduktor můžete použít k poslechu hudby z mobilního telefonu.

Poznámka: Další informace naleznete v návodu k použití svého mobilního telefonu. Pokud budete požádáni o zadání přístupového kódu, zadejte 0000. Po spárování mobilního telefonu si jej reproduktor zapamatuje pro příští použití.

Odpojení spárovaného mobilního telefonu

Současným stisknutím tlačítek **6** a **7** odpojíte mobilní telefon od reproduktoru.

Poznámka: Pokud neprovedete žádný úkon, reproduktor se po 20 minutách automaticky vypne.

REŽIM BEZDRÁTOVÉHO STEREA (TWS)

- Zapněte oba reproduktory. Ujistěte se, že ani jeden není připojen prostřednictvím funkce Bluetooth.
- Stiskněte a podržte tlačítko **3** na jednom z reproduktorů. Druhý reproduktor se automaticky připojí. Kontrolka LED druhého reproduktoru bude blikat pomalu, což znamená, že oba reproduktory byly úspěšně propojeny.
- Spárujte svůj mobilní telefon s prvním reproduktorem. Kontrolka LED reproduktoru bude svítit.
- Stisknutím a podržením tlačítka **3** na jednom z reproduktorů zrušíte připojení TWS.

FUNKCE HANDS-FREE

- Pokud máte ve stavu připojení Bluetooth přichází hovor, můžete jej přijmout krátkým stisknutím tlačítka **4** nebo můžete hovor odmítnout dlouhým stisknutím tlačítka **4**.
- Během hovoru můžete dlouhým stisknutím tlačítka **4** přepnout na mluvení na telefonu.
- Hovor ukončíte krátkým stisknutím tlačítka **4** nebo pomocí mobilního telefonu.

REŽIM USB

Zasuňte USB disk do reproduktoru. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu.

POZNÁMKA: Reproduktor podporuje paměťové jednotky USB (FAT 32) s maximální kapacitou 128 GB.

LED kontrolka bude po připojení a během přehrávání blikat modře.

REŽIM AUX IN

Pokud připojíte vaše zařízení pomocí audio kabelu (součástí balení), reproduktor se automaticky přepne do režimu AUX IN. Při použití externího zařízení lze všechny funkce ovládat pouze pomocí tohoto externího zařízení.

POZNÁMKA: LED kontrolka bude po připojení a během přehrávání blikat modře.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU

Reproduktor se nezapne

Reproduktor je třeba nabít.

Reproduktor zkresluje zvuk při vysoké hlasitosti

Je třeba snížit hlasitost reproduktorů.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Verze Bluetooth: 5.0

Vodotěsný reproduktor IPX5 s funkcí Bluetooth

Zabudovaná baterie: Li-ion 3,7 V / 3000 mAh

Doba nabíjení baterie: přibližně 5 hodin

Doba přehrávání na baterii: 17 hodin (50% hlasitost)

Frekvence Bluetooth: 2402 - 2480 MHz, EIRP 1,58 dBm

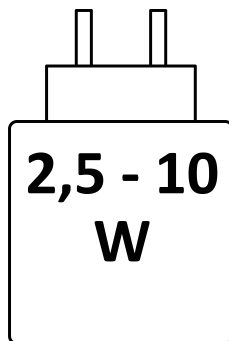
Dosah Bluetooth: 10 m

Podporované audio formáty: MP3 / WMA / WAV / FLAC

Frekvenční rozsah: 80 Hz – 16 kHz

Výstupní výkon: 2 x 12 W

Velikost výrobku: 242 x 92 x 92 mm / Hmotnost: 795 g



Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Obsah balení: reproduktor, nabíjecí USB kabel, audio kabel, poutko, návod k použití

Záruka

Záruka se se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jeho používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.



Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti.

Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BS370B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.gogen.cz

ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní reproduktora s funkciou Bluetooth je potreba vždy dodržiavať základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich:

- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Chráňte reproduktor a jeho príslušenstvo pred nadmerným teplom.
- Reprodukory / budiče reproduktorov by nemali byť vystavené žiadnym ostrým predmetom, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.
- Na čistenie používajte iba mäkkú handričku, nie hrubé abrazívne prostriedky alebo chemické prípravky, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.
- Skôr ako reproduktor vystavíte tekutine, uistite sa, že je vodotesný, a to odpojením všetkých pripojených káblov a starostlivým uzavretím krytky konektorov.
- **NIKDY** nedovoľte, aby sa reproduktor dostal do kontaktu s vodou počas nabíjania. Mohlo by dôjsť k poškodeniu reproduktora alebo zdroja napájania.
- **NIKDY** nepoužívajte reproduktor s poškodeným káblom alebo po tom, čo kábel prestane byť funkčný alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- **NIKDY** nenechávajte reproduktor počas nabíjania bez dozoru. Ak sa reproduktor počas nabíjania zahrieva, dymí sa z neho alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite.

NABÍJANIE REPRODUKTORU

Nabíjací adaptér nie je súčasťou balenia. Reproduktor nabíjajte pomocou bežného adaptéra 5 V / 1~3 A alebo prostredníctvom počítača. Počas nabíjania bude svietiť kontrolka nabíjania červeno. Hneď ako sa reproduktor úplne nabije, kontrolka nabíjania zhasne.

DÔLEŽITÉ: Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie. Zabráni to tým skráteniu životnosti batérie.

OVĽADACIE TLAČIDLÁ A KONEKTORY

1. **Tlačidlo Zap / Vyp**
Stlačením a podržaním zapnete alebo vypnete reproduktor.
Stlačením počas prehrávania pozastavíte/znovu spustíte prehrávanie.
2. **LED kontrolka**
3. **Tlačidlo Režim / TWS**
Stlačením vyberte režim (Bluetooth, USB alebo AUX in).
Stlačením a podržaním aktivujete režim TWS.
4. **Tlačidlo Prehrať/Pauza**
Stlačením pozastavíte/znovu spustíte prehrávanie.
Stlačením a podržaním zmeníte režim LED svetiel.
5. **Mikrofón**
6. **Tlačidlo pre nasledujúcu skladbu / zvýšenie hlasitosti**
Stlačením zvýšite hlasitosť.
Stlačením a podržaním preskočíte na ďalšiu stopu.

7. Tlačidlo pre predchádzajúcu skladbu / zníženie hlasitosti

Stlačením znížite hlasitosť.

Stlačením a podržaním preskočíte na predchádzajúcu stopu.

8. Vstup AUX IN

9. USB vstup

10. Nabíjací port USB-C

Na nabíjanie použite nabíjací USB kábel (priložený).

11. Kontrolka nabíjania

REŽIM BLUETOOTH

- Stlačením a podržaním tlačidla 1 zapnete reproduktor.
- Reproduktor je pripravený na spárovanie, ak LED kontrolka bliká modro.
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu, vyhľadajte názov zariadenia **"GoGEN CLUBEE"** a potom ho pripojte. Ak spárovanie prebehne úspešne, LED kontrolka bude svietiť a reproduktor môžete použiť na počúvanie hudby z mobilného telefónu.

Poznámka: Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie svojho mobilného telefónu. Ak budete požiadaní o zadanie prístupového kódu, zadajte 0000. Po spárovaní mobilného telefónu si ho reproduktor zapamätá pre ďalšie použitie.

Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

Súčasným stlačením tlačidiel 6 a 7 odpojte mobilný telefón od reproduktora.

Poznámka: Pokiaľ nevykonáte žiadny úkon, reproduktor sa po 20 minútach automaticky vypne.

REŽIM BEZDRÔTOVÉHO STEREA (TWS)

- Zapnite oba reproduktory. Uistite sa, že ani jeden nie je pripojený prostredníctvom funkcie Bluetooth.
- Stlačte a podržte tlačidlo 3 na jednom z reproduktorov. Druhý reproduktor sa automaticky pripojí. LED kontrolka druhého reproduktora bude blikať pomaly, čo znamená, že oba reproduktory boli úspešne prepojené.
- Spárujte svoj mobilný telefón s prvým reproduktorom. LED kontrolka reproduktora bude svietiť.
- Stlačením a podržaním tlačidla 3 na jednom z reproduktorov zrušíte pripojenie TWS.

FUNKCIA HANDS-FREE

- Ak máte v stave pripojenia Bluetooth prichádzajúci hovor, môžete ho prijať krátkym stlačením tlačidla 4 alebo môžete hovor odmietnuť dlhým stlačením tlačidla 4.
- Počas hovoru môžete dlhým stlačením tlačidla 4 prepnúť na rozprávanie na telefóne.
- Hovor ukončíte krátkym stlačením tlačidla 4 alebo pomocou mobilného telefónu.

REŽIM USB

- Zasuňte USB disk do reproduktora. Reproduktor začne automaticky prehrávať uloženú hudbu.

Poznámka: Reproduktor podporuje pamäťové jednotky USB (FAT 32) s maximálnou kapacitou 128 GB.

LED kontrolka bude po pripojení a počas prehrávania blikať modro.

REŽIM AUX IN

Ak pripojíte vaše zariadenie pomocou audio kábla (súčasťou balenia), reproduktor sa automaticky prepne do režimu AUX-IN. Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie ovládať iba pomocou tohto externého zariadenia.

LED kontrolka bude po pripojení a počas prehrávania blikať modro.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Reproduktor sa nezapne

Reproduktor je potrebné nabiť.

Reproduktor skresľuje zvuk pri vysokej hlasitosti

Je potrebné znížiť hlasitosť reproduktorov.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Verzia Bluetooth: 5.0

Vodotesný reproduktor IPX5 s funkciou Bluetooth

Zabudovaná batéria: Li-ion 3,7 V / 3000 mAh

Doba nabíjanie batérie: približne 5 hodín

Doba prehrávania na batérii: 17 hodín (50% hlasitosť)

Frekvencia Bluetooth: 2402 - 2480 MHz, EIRP 1,58 dBm

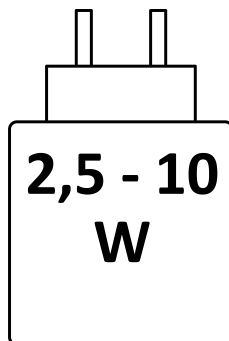
Dosah Bluetooth: 10 m

Podporované audio formáty: MP3 / WMA / WAV / FLAC

Frekvenčný rozsah: 80 Hz – 16 kHz

Výstupný výkon: 2 x 12 W

Veľkosť výrobku: 242 x 92 x 92 mm / Hmotnosť: 795 g



Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Obsah balenia: reproduktor, nabíjací USB kábel, Audio kábel, pútko, návod na použitie

Záruka

áruka sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jeho používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.



Nebezpečenstvo udusenía. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hnanie. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BS370B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.gogen.sk

INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using your Bluetooth Speaker, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Keep this speaker and its accessories away from excessive heat.
- No sharp object should be subjected to the speaker/speaker-drivers as it may damage the speakers.
- Only use a soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it may damage the surface finishing.
- Ensure the speaker is waterproof by removing all the connected cables and the cap is tightly closed before exposing the speaker to liquid.
- **NEVER** expose the speaker to water while charging, as doing so may result in damage to the speaker or the power source.
- **NEVER** operate this speaker with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- **NEVER** leave the speaker unattended while charging. If the speaker becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.

CHARGING YOUR SPEAKER

The charger is not included in the package, please charge the speaker via a standard 5 V / 1~3 A charger or via a PC. The charging indicator light will glow red during charging. The charging indicator light turns off when the speaker is fully charged.

IMPORTANT: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

CONTROL BUTTONS AND CONNECTORS

1. **Power On / Off button**
Press and hold to turn on/off the speaker.
2. **LED indicator**
3. **Mode / TWS button**
Press to choose the function mode (Bluetooth, USB or AUX-IN).
Press and hold to activate TWS mode.
4. **Play / Pause button**
Press to pause/resume playback
Press and hold to change the LED lights mode.
5. **Microphone**
6. **Next song / Vol + button**
Press to increase the volume.
Press and hold to skip to the next track.
7. **Previous song / Vol - button**
Press to decrease the volume.
Press and hold to skip to the previous track.

8. AUX IN input

9. USB slot

10. USB-C charging port

Use the USB charging cable (included) for charging.

11. Charging indicator light

BLUETOOTH MODE

- Press and hold the **1** button to turn on the speaker.
- The speaker is ready to pair if the LED light flashes blue.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name **“GoGEN CLUBEE”** then connect it. If the pairing is successful, the LED light will be solid and you can use the speaker to listen to audio from your mobile phone.

Note: For more information, see your mobile phone's user manual. If you are asked to enter a passcode, enter 0000. After you've paired a mobile phone, the speaker remembers it for the next time.

Disconnecting the paired mobile phone

Press the **6** and **7** buttons at the same time to disconnect your mobile phone from the speaker.

Note: The speaker will auto power off after 20 minutes if there is no operate.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO) MODE

- Turn on both speakers. Make sure both speakers are without any Bluetooth connection.
- Press and hold the **3** button on one of the speakers. The second speaker is automatically connected. The LED indicator of the second speaker will flash slowly, which means both speakers are connected successfully.
- Pair your mobile phone with the first speaker, the LED indicator will be solid.
- Press and hold the **3** button on one of the speakers to cancel the TWS connection.

HANDS-FREE FUNCTION

- Under Bluetooth connection status, if there is an incoming call, user can short-press the **4** button to accept the call or long-press the **4** button to reject the call.
- During the call, user can long-press the **4** button to switch to talking on the phone.
- Short-press the **4** button or operate on mobile phone to end the call.

USB MODE

Insert USB drive into the speaker. The speaker will play the stored music automatically.

Note: The speaker supports USB flash drives (FAT32) with a maximum capacity of 128 GB.

The LED indicator will flash blue after connection and during playback.

AUX IN MODE

The speaker automatically switches to AUX IN mode when you connect your device with the audio cable (included). When using an external device, all functions can only be controlled by the external device.

NOTE: The LED indicator will flash blue after connection and during playback.

TROUBLE SHOOTING

The speaker will not power on

The speaker needs to be charged.

The speaker distorts the sound at high volume

The speakers' volume needs to be lowered.

SPECIFICATIONS

Bluetooth version: 5.0

IPX5 Waterproof Bluetooth Speaker

Built-in battery: Li-ion 3,7 V / 3000mAh

Battery Charging Time: approx. 5 hours

Battery Playback Time: 17 hours (50 % Volume)

Bluetooth Frequency: 2402 - 2480 MHz, EIRP 1,58 dBm

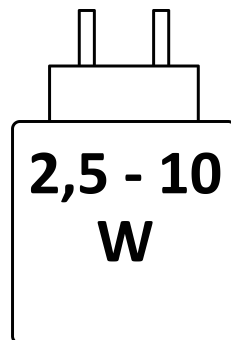
Bluetooth connecting range: 10 m

Supported audio formats: MP3 / WMA / WAV / FLAC

Frequency Response: 80 Hz – 16 kHz

Power output: 2 x 12 W

Product size: 242 x 92 x 92 mm / Weight: 795 g



We reserve the right to change technical specifications.

Package contents: Speaker, USB Charging cable, Audio cable, Strap, User manual

Warranty

The warranty does not apply to a decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type BS370B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas używania głośnika Bluetooth należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, włączając w to poniższe:

- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Należy trzymać głośnik i dołączone do niego akcesoria z dala od źródeł intensywnego ciepła.
- Żadne ostre obiekty nie powinny mieć kontaktu z głośnikiem, ponieważ mogą go uszkodzić.
- Czyść urządzenie wyłącznie za pomocą miękkiej suchej ściereki, nie należy używać materiałów ściernych ani detergentów, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę.
- Podczas używania głośnika w sytuacji, kiedy jest wystawiony na działanie wody upewnij się, że wszystkie kable są odłączone, a nasadki dokładnie zamknięte.
- **NIGDY** nie wystawiaj głośnika na działanie wody w czasie ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głośnika lub źródła zasilania.
- **NIGDY** nie używaj głośnika w sytuacji, kiedy kabel ładujący jest uszkodzony ani w przypadku jakiegokolwiek awarii lub mechanicznego uszkodzenia.
- **NIGDY** nie zostawiaj głośnika niepilnowanego podczas ładowania. Jeśli głośnik będzie gorący, wydziela się z niego dym lub nieprzyjemny zapach, natychmiast przerwij ładowanie.

ŁADOWANIE GŁOŚNIKA

Ładowarka nie jest dołączona do zestawu, należy ładować głośnik za pomocą standardowej ładowarki 5 V / 1~3 A lub wejścia w komputerze PC. Kontrolka ładowania będzie świecić się na czerwono podczas ładowania i wyłączy się, kiedy głośnik będzie całkowicie naładowany.

WAŻNE: Należy całkowicie naładować baterię co najmniej raz na 3 miesiące, aby uniknąć skrócenia jej czasu pracy na jednym ładowaniu.

PRZYCISKI STEROWANIA I ZŁĄCZA

1. **Włącznik / wyłącznik**
Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć głośnik.
2. **Kontrolka LED**
3. **Przycisk Tryb / TWS**
Naciśnij, aby wybrać tryb (Bluetooth, USB, lub AUX-IN).
Naciśnij i przytrzymaj, aby aktywować tryb TWS.
4. **Przycisk Play / Pauza**
Naciśnij, aby zatrzymać/wznowić odtwarzanie.
Naciśnij i przytrzymaj aby zmienić tryb podświetlenia LED.
5. **Mikrofon**
6. **Następny utwór / podgłaśnianie**
Naciśnij, aby zwiększyć głośność.
Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do następnej ścieżki dźwiękowej.
7. **Poprzedni utwór / ściszenie**
Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.
Naciśnij i przytrzymaj, aby przewinąć do poprzedniej ścieżki dźwiękowej.

8. Wejście AUX IN

9. Wejście USB

10. Port ładowania USB-C

Do ładowania użyj kabla ładującego USB (dołączony do zestawu).

11. Kontrolka ładowania

TRYB BLUETOOTH

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **1** aby włączyć głośnik.
- Jeśli kontrolka LED miga na zielono, głośnik jest gotowy do sparowania.
- Włącz tryb Bluetooth w swoim telefonie (lub innym urządzeniu Bluetooth) i znajdź urządzenie o nazwie **"GoGEN CLUBEE"**, następnie połącz się z nim. Jeśli parowanie zakończy się sukcesem, kontrolka LED zacznie świecić stałym światłem. Możesz zacząć wtedy używać głośnika do słuchania muzyki z twojego telefonu.

Uwaga: W celu uzyskania większej ilości informacji, zapoznaj się z instrukcją obsługi twojego telefonu.

Jeśli musisz wpisać hasło, wpisz 0000. Po pierwszym sparowaniu z telefonem, głośnik zapamięta go.

Rozłączanie sparowanego telefonu

Naciśnij jednocześnie przyciski **6** i **7**, aby odłączyć swój telefon od głośnika.

Uwaga: Głośnik automatycznie wyłączy się po 20 minutach bezczynności.

TRYB TWS

- Włącz oba głośniki. Upewnij się, że nie są one połączone za pomocą Bluetooth z żadnym urządzeniem.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **3** na jednym z głośników. Drugi głośnik zostanie automatycznie podłączony. Wskaźnik LED drugiego głośnika zacznie powoli migać, co oznacza, że oba głośniki zostały pomyślnie połączone.
- Sparuj swój telefon z pierwszym głośnikiem. Wskaźnik LED głośnika będzie świecić światłem ciągłym.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **3** na jednym z głośników aby przerwać połączenie TWS.

FUNKCJA HANDS-FREE

- Kiedy głośnik jest połączony z telefonem komórkowym za pośrednictwem Bluetooth, w momencie w którym przyjdzie połączenie telefoniczne możesz je odebrać naciskając przycisk **4** lub odrzucić naciskając i przytrzymując ten sam przycisk.
- W trakcie rozmowy możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk **4** aby przejść z trybu głośnomówiącego do klasycznej rozmowy przez telefon.
- Naciśnij przycisk **4** lub odpowiedni przycisk na twoim telefonie aby zakończyć połączenie.

ODTWARZANIE MUZYKI Z USB

Włóż dysk USB do wejścia na głośniku. Odtwarzanie muzyki zapisanej na nośniku rozpocznie się automatycznie.

Uwaga: Urządzenie kompatybilne jest z dyskami USB (FAT32) o pojemności do 128 GB. Wskaźnik LED będzie migać na niebiesko po podłączeniu i podczas odtwarzania.

AUX IN

Głośnik automatycznie przejdzie w tryb AUX-IN po połączeniu z innym urządzeniem za pomocą kabla audio (znajduje się w opakowaniu). Kiedy głośnik jest połączony za pomocą kabla z zewnętrznym urządzeniem, wszystkie funkcje mogą być kontrolowane wyłącznie za jego pośrednictwem.

Uwaga: Wskaźnik LED będzie migać na niebiesko po podłączeniu i podczas odtwarzania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Głośnik się nie włącza

Należy naładować głośnik.

Głośnik zniekształca dźwięk przy wysokim poziomie głośności

Należy zmniejszyć głośność..

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth: 5.0

Wodoodporny głośnik Bluetooth IPX5

Wbudowana bateria: Li-ion 3,7 V / 3000 mAh

Czas naładowania baterii: ok. 5 godzin

Czas działania baterii: 17 godzin (głośność 50 %)

Częstotliwość Bluetooth: 2402 - 2480 MHz, EIRP 1,58 dBm

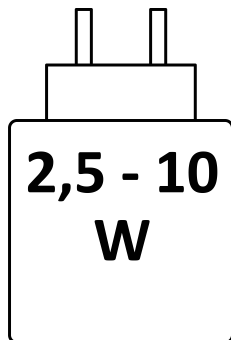
Zasięg Bluetooth: 10 m

Wspierane formaty dźwięku: MP3 / WMA / WAV / FLAC

Pasmo przenoszenia: 80 Hz – 16 kHz

Moc wyjściowa: 2 x 12 W

Wymiary produktu: 242 x 92 x 92 mm / Waga: 795 g



Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez producenta.

Opakowanie zawiera: Głośnik, kabel ładowający USB, kabel audio, uszko do zawieszenia, instrukcję obsługi

Gwarancja

Gwarancja nie obejmuje spadku pojemności efektywnej akumulatora spowodowanego jego użytkowaniem oraz wiekiem. Efektywna pojemność stopniowo maleje w zależności od sposobu użytkowania akumulatora.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych.

Utylizacja zużytego sprzętu

(stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom

na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu BS370B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.gogen.pl

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatához!

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A Bluetooth hangszóró használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel!
- Tartsa távol ezt a hangszórót és tartozékait a túlzott hőhatástól!
- Ne tegyen éles tárgyat a hangszóró közelébe, ellenkező esetben a hangszóró károsodhat!
- Csak puha rongyot használjon a tisztításhoz, ne használjon durva súrolószereket vagy vegyszereket, mert károsíthatja a hangszóró felületét!
- Győződjön meg arról, hogy a hangszóró vízálló úgy, hogy eltávolítja az összes csatlakoztatott kábelt, és a kupakot szorosan lezárja, mielőtt a hangszórót folyadéknak tenné ki!
- **SOHA** ne tegye ki a hangszórót víznek töltés közben, mert ez a hangszóró, vagy az áramforrás károsodását okozhatja!
- **SOHA** ne használja a hangszórót sérült kábellel, vagy akkor ha meghibásodott, vagy bármilyen módon megsérült!
- **SOHA** ne hagyja a hangszórót töltés közben felügyelet nélkül! Ha a hangszóró felforrósodik, füstöl, vagy töltés közben szagot bocsát ki, azonnal fejezze be a töltést!

HANGSZÓRÓ TÖLTÉSE

A töltőt nem tartalmazza a csomag, kérjük töltsse a hangszórót szabványos 5 V / 1~3 A töltőn, vagy PC-n keresztül. A töltési fényjelző piros színben világít töltés közben. A töltési fényjelző kialszik, ha a hangszóró teljesen feltöltődik.

FONTOS: Kérjük, háromhavonta töltsse fel a készüléket teljesen, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését!

VEZÉRLŐ GOMBOK ÉS CSATLAKOZÓK

1. **Be / Kikapcsoló gomb**
Nyomja meg és tartsa megnyomva a készülék be/kikapcsolásához.
2. **LED indikátor**
3. **Mód / TWS gomb**
Nyomja meg röviden a kívánt mód kiválasztásához (Bluetooth, USB, vagy AUX-IN).
Nyomja meg és tartsa megnyomva a TWS mód aktiválásához.
4. **Play / Pause gomb**
Nyomja meg a lejátszás megállításához/újraindításához.
Nyomja meg a LED fény mód változtatásához.
5. **Mikrofon**
6. **Következő zene / Vol + gomb**
Nyomja meg a hangerő növeléséhez.
Nyomja meg és tartsa megnyomva a következő zenére való ugráshoz.
7. **Előző zene / Vol - gomb**
Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.
Nyomja meg és tartsa megnyomva az előző zenére való ugráshoz.

8. USB bemenet
9. AUX IN bemenet
10. USB-C töltő aljzat

Használja az USB töltőkábelt (csomagolásban) a töltéshez.

11. Töltési fényjelző

BLUETOOTH MÓD

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **1** gombot a hangszóró bekapcsolásához!
- A hangszóró készen áll a párosításra, ha a LED kéken villog.
- Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth funkcióját, és keresse meg a **“GoGEN CLUBEE”** eszköz nevét, majd csatlakoztassa azt hozzá! Ha a párosítás sikeres, a LED folyamatosan világít, és a hangszóró segítségével hallgathat zenét mobiltelefonjáról.

Megjegyzés: További információért tekintse meg mobiltelefonja használati útmutatóját! Ha a rendszer kéri a jelszó megadását, írja be a 0000! Miután párosította a mobiltelefont, a hangszóró megjegyzi azt a következő csatlakozáshoz.

A párosított mobiltelefon leválasztása

Nyomja meg együtt a **6** és **7** gombokat a mobiltelefon hangszóróról való lecsatlakozásához.

Megjegyzés: A hangszóró 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol, ha nincs használatban.

TWS (TRUE WIRELESS STEREO) MÓD

- Kapcsolja be mindkét hangszórót! Győződjön meg arról, hogy egyik hangszórón sincs Bluetooth kapcsolat.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a hangszórón lévő **3-as** gombot. A második hangszóró automatikusan csatlakozik. A második hangszórón lévő LED indikátor lassan villogni fog, ami a két hangszóró sikeres csatlakozását jelzi.
- Párosítsa mobiltelefonját az első hangszóróval. Hangszórón lévő LED indikátor világítani fog.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva az egyik hangszóró **3-as** gombját a TWS kapcsolat megszakításához.

HANDS-FREE FUNKCIÓ

- Csatlakoztatott Bluetooth funkcióval bejövő hívás esetén nyomja meg a **4** gombot röviden a hívás fogadásához, hosszú megnyomással utasítsa el a hívást.
- Hívás közben a felhasználó hosszan megnyomhatja a **4** gombot a telefonon történő beszélgetésre való váltáshoz.
- Röviden nyomja meg a **4** gombot, vagy használja a mobiltelefont a hívás befejezéséhez.

ZENE LEJÁTSZÁSA USB

Helyezze be az USB meghajtót a hangszóróba. Mentett zeneszámok lejátszása automatikusan elkezdődik.

MEGJEGYZÉS: A hangszóró támogatja az USB flash meghajtókat (FAT32), amelyek maximális kapacitása 128 GB. A LED indikátor kék színűen fog villogni a csatlakozás után és a lejátszás közben.

AUX IN MÓD

A hangszóró automatikusan AUX-IN módba kapcsol, amikor csatlakoztatja a készüléket az audio kábelrel (mellékelve). Külső eszköz használata esetén minden funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.

MEGJEGYZÉS: A LED indikátor kék színűen fog villogni a csatlakozás után és a lejátszás közben.

HIBAELHÁRÍTÁS

A hangszóró nem kapcsol be.

Fel kell tölteni a hangszórót.

A hangszóró magas hangerőnél torzítja a hangot.

A hangerőt alacsonyabb szintre kell állítani.

SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth verzió: 5.0

IPX5 Vízálló Bluetooth Hangszóró

Beépített akkumulátor: Li-ion 3,7 V / 3000 mAh

Töltési idő: kb. 5 óra

Működési idő: 17 óra (50 % hangerő)

Bluetooth Frekvencia: 2402 - 2480 MHz, EIRP 1,58 dBm

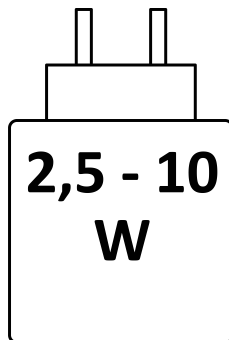
Bluetooth csatlakozási tartomány: 10 m

Támogatott audió formátumok: MP3 / WMA / WAV / FLAC

Frekvencia válasz: 80 Hz – 16 kHz

Kimeneti teljesítmény: 2 x 15 W

Méretek: 242 x 92 x 92 mm / Súly: 795 g



A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

Csomagolás tartalma: Hangszóró, Töltőkábel, Audió kábel, szíj, Használati utasítás

Garancia

A garanciát nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.



Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsoőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BS370B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.gogen.cz/declaration_of_conformity

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: www.gogen.hu



www.GoGEN.cz